



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact John Robbins 832-280-5815 Jun Gai 281-498-4310

Publisher: Wea H. Lee
President: Catherine Lee
Editor: John Robbins, Jun Gai
Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: News@scdaily.com

Mr. Lee’s Commentary and Dairy



Inside C2

Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Thursday October 01 2020 | www.today-america.com | Southern News Group

Biden warns that Americans will ‘not stand for’ Trump refusing to leave office



ALLIANCE, Ohio (Reuters) - Democratic presidential nominee Joe Biden on Wednesday said voters “will not stand for it” if President Donald Trump loses the election and refuses to leave office, raising the tension ahead of the November vote

At a debate with Biden on Tuesday night, Trump would not commit to accepting the election result, reasserting unfounded complaints that an increase in mail-in ballots due to the coronavirus pandemic would lead to widespread voting fraud.

Biden urged Americans to vote for him in large numbers to eliminate any possibility of the Republican Trump staying in the White House if he lost the election.

“The president will step down. The American people will not stand for it. No agency would stand for that happening,” Biden said at a campaign stop in Alliance, Ohio, one of the battleground states in the Nov.3 election.

Trump, who won a four-year term in 2016, was asked at the debate in Cleveland whether he would accept the 2020 result and said:

“If I see tens of thousands of ballots being manipulated, I can’t go along with that,” he said. “This is going to be a fraud like you’ve never seen.”

The president has now said several times that he would not necessarily accept the election result.

Biden has held a modest but steady lead in national voter surveys for months although opinion polls in the battleground states that traditionally decide elections show a closer contest.

The bad-tempered debate, marked by Trump’s constant interjections and Biden’s angry rejoinders, appeared unlikely to significantly alter the campaign’s dynamics.

The Democrat on Wednesday also denounced a right-wing group that Trump mentioned in the debate, saying: “My message to the Proud Boys and every other white supremacist group is: cease and desist.”

“The American people will decide who the next president is. Period,” Biden added.

‘STAND BACK AND STAND BY’

Trump had called on the “Proud Boys” to “stand back and stand by” when asked at the debate to repudiate white supremacists, raising concerns that he was encouraging the group to act as freelance poll monitors.

The Proud Boys describes itself as a club of “Western chauvinists” but has been categorized as a hate group by the nonprofit Southern Poverty Law Center.

White House officials played down Trump’s comment about the all-male Proud Boys, which has been involved in counter-protests to demonstrations about race and policing in Portland, Oregon, in recent weeks. Its members often come armed.

“The president has condemned white supremacy countless times,” Alyssa Farah, the White House communications director, told Fox News on Wednesday. “I don’t think that there is anything to clarify. He told them to stand back ... He’s leading. He doesn’t need any sort of vigilantism.”

More than 1.6 million voters in 15 states have cast early ballots ahead of Election Day, according to the U.S. Elections Project at the University of Florida.

Trump’s refusal to release his tax returns and his handling of the pandemic, which has killed more than 200,000 Americans, also faced scrutiny on the debate stage.

The debate likely attracted a much smaller audience than the record set four years ago, according to preliminary ratings data released on Wednesday. An estimated 28.7 million people tuned in

on broadcast networks ABC, CBS, NBC and Fox, below the roughly 45 million viewers who watched Trump debate former first lady Hillary Clinton on those channels in 2016.

Data from additional networks was due to be released later on Wednesday.

The group that manages U.S. presidential election debates said on Wednesday it will take steps to “ensure a more orderly discussion” after the fractious first bout, in which moderator Chris Wallace often struggled to end the fierce bickering.

“Last night’s debate made clear that additional structure should be added to the format of the remaining debates to ensure a more orderly discussion of the issues,” the Commission on Presidential Debates (CPD) said in a statement. “The CPD will be carefully considering the changes that it will adopt and will announce those measures shortly.”

Biden, 77, set off on Wednesday on a train for a campaign tour through western Ohio and eastern Pennsylvania, both “Rust Belt” battleground states. The latest Reuters/Ipsos poll of Pennsylvania gave Biden a slight advantage there.

Trump, 74, will visit Minnesota – one of the few states his campaign is targeting that voted Democratic in 2016 – with a fundraiser in the afternoon before a rally in Duluth.

Money cascaded into Biden’s campaign and the Democratic Party on the heels of the debate. The Biden campaign had its best single hour of fundraising, pulling in \$3.8 million, said deputy campaign manager Kate Bedingfield. ActBlue, the leading Democratic fundraising website, processed more than \$36 million in the 16 hours after the start of the debate, according to the site’s live tracker.

REQUEST FOR PROPOSALS HOUSTON DOWNTOWN MANAGEMENT DISTRICT 2021 – 2023 CLEANING & MAINTENANCE / PUBLIC SAFETY GUIDE

The Houston Downtown Management District (the “Downtown District”) will receive sealed bids for Cleaning & Maintenance / Public Safety Guide services performed in Downtown Houston, Texas. Bids will be received until 10:00 AM, local time on Friday, November 6, 2020, by the Operations Administrator of the Downtown District. Bids received after this time will not be accepted. Bids are to be delivered to 1313 Main Street, Houston, TX 77002.

Beginning September 24, 2020 documents will be available at downtowndistrict.org/procurement. An ONLINE MANDATORY Pre-proposal Conference will be held at 10:00 AM on October 6, 2020. All bidders are invited to attend.

Due to COVID-19 and the District’s safety protocol, all potential bidders who intend to participate in the pre-proposal conference and submit bids are required to register their intention by 10:00 AM on October 5, 2020 by email to Scott Finke, Operations Administrator at scott@downtowndistrict.org.

Potential bidders are to provide Company Name, Address, and Phone plus two (maximum) Representative Names, Titles, Email Addresses and Cell Phone Numbers. All bidders who register in advance of the pre-proposal conference will receive a calendar invitation providing access to the online meeting venue. Bids will be ruled non-responsive if received from a company who did not have a representative attend the pre-proposal conference.

Bidders shall comply with City Ordinance 95-336 (March 29, 1995) and Exec. Order No.1 2 (June 14, 1995), and City of Houston Affirmative Action and Contract Compliance Division Minority/Women Business Enterprise (M/WBE) Procedures (June 1995). The successful Bidder will be required to make good faith efforts to achieve an M/W/DBE participation goal of 20 percent.

WEA LEE'S GLOBAL NOTES

09/30/2020

CORONAVIRUS DIARY

The Presidential Debate Was Chaotic



The Presidential debate was chaotic as President Trump and challenger Joe Biden devolved into tirades of unrelenting volleys of personal attacks and interruptions.

Trump was intent on interrupting Biden on nearly every question and Biden called the president a “clown,” telling him to, “shut up.”

On the issue of the coronavirus, Biden said the President has no plan, saying, “He hasn’t laid out anything.” Trump, however, insisted that Biden, “... could not have done the job we did.” The president stated that his administration’s plan was to quickly distribute a vaccine. But Biden

questioned why American people should even trust someone who lies so frequently.

When the host asked the President about the white supremacists, Trump refused to explicitly condemn them saying that the violence wasn’t an issue caused by the right and telling one far-right group to “stand back and stand by.”

On the health plan issue, President Trump tried to paint former Vice President Biden’s health plan as one which will extinguish the private health care plans of 180 million people and will send the U.S. on the path of socialized medicine.

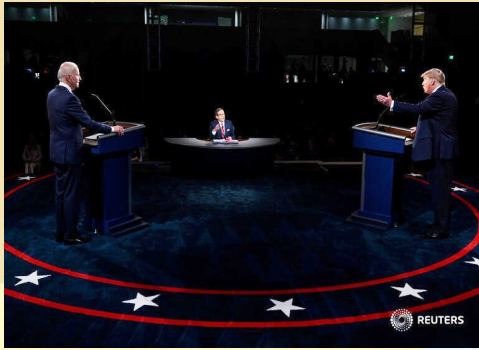
On the tax issue, the President refused to admit that he only paid \$750 dollars in income tax last year and stressed that he paid many millions of dollars in income tax for many years.

We very much regret that in this debate President Trump tried to bulldoze his challenger Joe Biden with constant interruptions and insults.

During the course of the 90-minute debate, the most important issue addressed was whether President Trump would question the legitimacy of the November election. The President refused to say whether he would concede the election should he lose. He said, “if it is a fair election, I am 100% onboard, but if I see that tens of thousands of ballots have been manipulated, I can’t go along with that.”

The chaos of the Presidential debate made it impossible for viewers to follow what the two men were talking about.

It is very sad that we as the model democratic system, while the whole world was watching this political show, that we citizens had to feel a sense of shame for this ugly display. Where are our values?



Southern News Group Chairman / CEO
Chairman of International Trade & Culture Center
Chairman of International District Houston Texas



Publisher Southern Daily Wea H. Lee

Stay Home!

BUSINESS

Wear Mask!

Coronavirus Dashboard 10/01/20

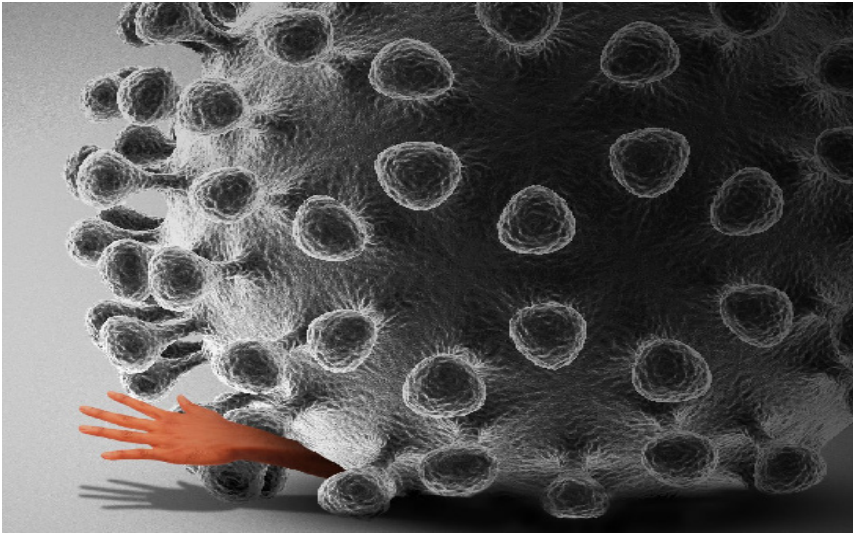


Illustration: Aida Amer/Axios

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

1. **Global:** Total confirmed cases as of 10:30 a.m. ET: 33,417,386 — Total deaths: 1,002,864 — Total recoveries: 23,193,238 .
2. **U.S.:** Total confirmed cases as of 10:30 a.m. ET: 7,150,824 — Total deaths: 205,107 — Total recoveries: 2,794,608 — Total tests: 102,342,416.
3. **Health:** Americans won’t take Trump’s word on the vaccine, Axios-Ipsos poll finds.
4. **Media:** Fauci: Some of what Fox News reports about COVID-19 is “outlandish”
5. **States:** Cuomo extends New York moratorium on evictions until 2021.
6. **World:** More than 1 million people have now died from coronavirus — India the second country after U.S. to hit 6 million cases.

Related

Trump announces plan to distribute 150 million rapid coronavirus tests



President Trump announced on Monday

that the federal government will distribute 150 million rapid, point-of-care coronavirus tests to states over the next few weeks, including to K-12 schools and vulnerable communities like nursing homes and assisted living facilities. **Why it matters:** The Trump administration has stressed the importance of reopening schools in allowing parents to return to work and jumpstarting the economy. **What’s happening:** Who gets tested is ultimately at the discretion of the governors, but the administration is encouraging schools to use the rapid tests to help restart and maintain in-person teaching. • The rapid tests, which deliver results in 15 minutes, will come from a previously announced supply of 150 million tests ordered from Abbott Laboratories. Teachers and parents would be able to test their children on a weekly basis. • 6.5 million tests will go out this week and a total of 100 million tests will be distributed to governors based on state population over the next several weeks, Trump announced. The rapid tests are less accurate and could need confirmation from more sensitive PCR swab tests, which take days for results. • Health officials also fear many of the

tests will go unreported, as states could authorize tests outside of a health care setting — leading to underreported state and nationwide case counts.



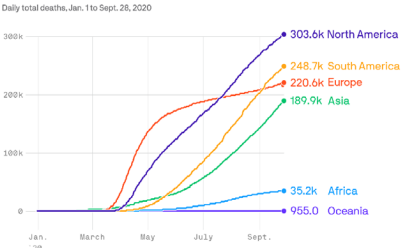
The federal government will distribute 150 million rapid, point-of-care coronavirus tests to states over the next few weeks.

The big picture: Experts have warned the U.S. could experience a surge in COVID-19 infections this fall and winter.

What they’re saying: “As of today, the nation has performed over 111 million tests for the virus causing COVID. On 13 separate days, we have achieved tests of over 1 million per day, and our average test numbers are now approximately 920,000 per day,” the administration’s testing coordinator Adm. Brett Giroir said Monday before demonstrating how to use a rapid test. “We are now at an inflection point for testing. We now have available on average 3 million tests per day, not counting pool testing which could multiply that number several-fold. Nearly half of our current tests are rapid point-of-care.”

Global Coronavirus Death Toll Crosses One Million

Worldwide COVID-19 deaths, by continent



Dave Lawler, author of World Data: Our World in Data; Chart: Sara Wise/Axios

The global toll of confirmed deaths from COVID-19 crossed 1 million on Monday, according to data from Johns Hop-

kins. **By the numbers:** More than half of those deaths have come in four countries: the U.S. (204,762), Brazil (141,741), India (95,542) and Mexico (76,430). The true global death toll is likely far higher. Adjusted for population, Peru, Belgium, Bolivia, Spain and Brazil have had the world’s deadliest outbreaks to date. The U.S. is eighth and Mexico is 10th.

How we got to 1 million: The first known death from COVID-19 was announced on Jan. 11 in Wuhan, China, where the pandemic began.

- By the end of February, several countries — South Korea, Iran, Italy — had outbreaks, but just 104 deaths had been recorded outside of China.
- Europe become a new epicenter by early March. Italy instituted the first nationwide lockdown on March 9, and much of Europe and the world soon followed.
- The highest daily global death tolls came in mid-April, when the pandemic was near its peak in western Europe and in parts of the U.S., including New York City.

- By early May, the situation was improving in Europe but the U.S. continued to record upwards of 1,000 deaths each day. Latin America, meanwhile, was becoming a new global epicenter.
- Since the spring, more than half of all deaths recorded globally have come in the Americas, though India has joined the U.S., Brazil and Mexico among the countries recording the highest death tolls.



The state of play: India is approaching 100,000 deaths. It’s currently tallying the world’s highest daily totals, followed by the U.S. and Brazil. European countries including Spain and France are dealing with second waves that have seen new cases, but not deaths, match the totals

seen in the spring. Deaths are now beginning to tick upward. The pandemic continues to be far less deadly in Africa, though testing is limited in many countries. One oft-cited reason is the continent’s very young population.

The true death toll from COVID-19 will never be known with any precision, but “excess mortality” figures indicate that the U.S. is probably undercounting deaths by about 30% — and many other countries by more than that, per the Economist. Mike Ryan, emergencies director at the WHO, recently warned that the official death toll could double to two million before a vaccine is widely available. **The trend:** Every day, approximately 5,300 coronavirus deaths are being recorded around the world — a number that has held relatively steady since July (based on 7-day rolling averages). At that rate, we should expect 500,000 more deaths by the end of 2020. The rate could still shift significantly in either direction. (Courtesy axios.org)



Every 8 minutes, we respond to a disaster.

Your donation can help impact lives.



HELP NOW

redcross.org

Editor's Choice



The Villarrica volcano is seen at night from Pucon town, Chile. REUTERS/Cristobal Saavedra Escobar



President Trump and Joe Biden participate in their first 2020 presidential campaign debate held on the campus of the Cleveland Clinic at Case Western Reserve University in Cleveland, Ohio. Olivier Douliery/Pool via REUTERS



President Trump speaks during a campaign rally at Cecil Airport in Jacksonville, Florida. REUTERS/Tom Brenner



Georg Salzner, president of Castello di Amorosa winery, buries his face in his hand while speaking to Madeleine Reid, the director of hospitality, as they are framed by a warehouse containing thousands of wine bottles destroyed by the Glass Fire in...MORE



Palestinians run away from tear gas fired by Israeli forces during a protest against Jewish settlements, in Asira al-Qibliya in the Israeli-occupied West Bank. REUTERS/Mohamad Torokman



Firefighters work as smoke rises in San Antonio de Arredondo, in Cordoba province, Argentina. REUTERS/Charly Soto



Mourners pay their respects as Justice Ruth Bader Ginsburg lies in repose under the Portico at the top of the front steps of the U.S. Supreme Court building in Washington. Andrew Harnik/Pool via REUTERS



A woman celebrates after she was released from jail a day after a grand jury decided not to bring homicide charges against police officers involved in the fatal shooting of Breonna Taylor in her apartment, in Louisville, Kentucky. REUTERS/Lawrence...

What the CDC Eviction Ban Means For Tenants And Landlords



The CDC order may offer some tenants breathing room. Angela Weiss/AFP via Getty Images

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

- From the Centers For Disease Control-
A Notice by the Centers for Disease Control and Prevention on 09/04/2020

Centers for Disease Control and Prevention,
Department of Health and Human Services

Order Under Section 361 of the Public Health Service Act (42 U.S.C. 264) and 42 CFR 70.2. Temporary Halt in Residential Evictions To Prevent the Further Spread of COVID-19
NOTE: This is an overview of the CDC's "No Eviction" Action

FOR FURTHER INFORMATION CONTACT: Nina Witkofsky, Acting Chief of Staff, Centers for Disease Control and Prevention, 1600 Clifton Road NE, MS H21-10, Atlanta, GA 30329; Telephone: 404-639-7000; Email: cdcregulations@cdc.gov.
AGENCY: Centers for Disease Control and Prevention (CDC), Department of Health and Human Services (HHS).
ACTION: Agency Order.

SUMMARY: The Centers for Disease Control and Prevention (CDC), located within the Department of Health and Human Services (HHS) announces the issuance of an Order under Section 361 of the Public Health Service Act to temporarily halt residential evictions to prevent the further spread of COVID-19.

DATES: This Order is effective September 4, 2020 through December 31, 2020.

SUPPLEMENTARY INFORMATION:

Background There is currently a pandemic of a respiratory disease ("COVID-19") caused by a novel coronavirus (SARS-COV-2) that has now spread globally, including cases reported in all fifty states within the United States plus the District of Columbia and U.S. territories (excepting American Samoa). As of August 24, 2020, there were over 23,000,000 cases of COVID-19 globally resulting in over 800,000 deaths; over 5,500,000 cases have been identified in the United States, with new cases being reported daily and over 174,000 deaths due to the disease. COVID-19 presents a historic threat to public health. According to one recent study, the mortality associated with COVID-19 during the early phase of the outbreak in New York City was comparable to the peak mortality observed during the 1918 H1N1 influenza pandemic. During the 1918 H1N1 influenza pandemic, there were approximately 50 million influenza-related deaths worldwide, including 675,000 in the United States. To respond to this public health threat, the Federal, State, and local governments have taken unprecedented or exceedingly rare actions, including border closures, restrictions on travel, stay-at-home orders, mask requirements, and eviction moratoria. In the context of a pandemic, eviction moratoria—like quarantine, isolation, and social distancing—can be an effective public health measure utilized to prevent the spread of communicable disease. Eviction moratoria facilitate self-isolation by people who become ill or who are at risk for severe illness from COVID-19 due to an underlying medical

condition. They also allow State and local authorities to more easily implement stay-at-home and social distancing directives to mitigate the community spread of COVID-19. Furthermore, housing stability helps protect public health because homelessness increases the likelihood of individuals moving into congregate settings, such as homeless shelters, which then puts individuals at higher risk to COVID-19. The ability of these settings to adhere to best practices, such as social distancing and other infection control measures, decreases as populations increase. Unsheltered homelessness also increases the risk that individuals will experience severe illness from COVID-19.



Applicability Under this Order, a landlord, owner of a residential property, or other person [3] with a legal right to pursue eviction or possessory action, shall not evict any covered person from any residential property in any jurisdiction to which this Order applies during the effective period of the Order. This Order does not apply in any State, local, territorial, or tribal area with a moratorium on residential evictions that provides the same or greater level of public-health protection than the requirements listed in this Order. Nor does this order apply to American Samoa, which has reported no cases of COVID-19, until such time as cases are reported. In accordance with 42 U.S.C. 264(e), this Order does not preclude State, local, territorial, and tribal authorities from imposing additional requirements that provide greater public-health protection and are more restrictive than the requirements in this Order. This Order is a temporary eviction moratorium to prevent the further spread of COVID-19. This Order does not relieve any individual of any obligation to pay rent, make a housing payment, or comply with any other obligation that the individual may have under a tenancy, lease, or similar contract. Nothing in this Order precludes the charging or collecting of fees, penalties, or interest as a result of the failure to pay rent or other housing payment on a timely basis, under the terms of any applicable contract.

Editor's note: The Centers for Disease Control and Prevention issued an order on Sept. 1 banning evictions of people who lost work as a result of the pandemic. To benefit, renters must sign a declaration that they don't make more than US\$99,000 a year or \$198,000 for those filing a joint return and that they essentially have no options other than homelessness.

But the order, which takes effect on Sept. 4, leaves some questions unanswered. We asked Katy Ramsey Mason, an assistant professor of law and director of the University of Memphis Medical-Legal Partnership Clinic, to answer some of them.



1. What does the order do?

The order prohibits property owners from evicting covered tenants from any residential property because of nonpayment of rent before Dec. 31, 2020. It does not apply to any evictions that might be brought on grounds other than nonpayment, such as nuisance or alleged criminal activity.

It requires tenants to sign and submit a declaration to the landlord certifying under penalty that they qualify for protection under the moratorium. It does not relieve tenants from the obligation to pay rent – all of it comes due on Jan. 1, 2021 – and it allows landlords to continue to charge late fees and other penalties as permitted by law.

2. Who qualifies?

The CDC's order applies to as many as 40 million renters across the country who could be at risk of eviction for nonpayment of rent.

It is more comprehensive than the Coronavirus Aid, Relief and Economic Security (CARES) Act eviction moratorium, which expired on July 24 and only applied to an estimated 12.3 million renters, or about 28% of rental properties nationwide. The new order applies to tenants who live in any rental property in any place in the U.S. and its territories that does not already have an eviction moratorium with the same or greater protections than the CDC order. There are still 20 states with some form of a moratorium in place, about half of which are more comprehensive than the CDC's moratorium. All of those moratoriums are unaffected.

Other than the financial requirements, to qualify for relief under the CDC order a tenant must certify that he or she is not able to pay full rent due to substantial income loss and has attempted to obtain government assistance with rent, and must commit to making partial rent payments to the extent of his or her ability.

3. What authority does the CDC have to do this?

The CDC is invoking its powers under federal law to take action to prevent the spread of communicable disease if it finds that state or local prevention measures are insufficient. The order emphasizes the link between homelessness and the spread of COVID-19 and states that the high levels of homelessness that would result from widespread evictions would increase the risk of interstate transmission of the virus.



4. What does it mean for landlords? The CDC's order is certain to be unwelcome news for many landlords, who have already been struggling through the pandemic.

Many tenants have been unable to pay rent, and nonpayment evictions have been limited by state moratoriums and the coronavirus relief bill. According to the 2015 American Housing Survey, slightly less than half of rental properties are owned by "mom and pop" landlords, while the rest are owned by business entities. If landlords are not able to pay their mortgages and other costs, it could result in a loss of affordable housing units across the country.

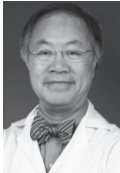
Under the CDC's order, landlords can continue to collect rent and charge late fees and other penalties, but they cannot evict tenants who don't pay. The order also does not allocate any additional funding to assist tenants or landlords with unpaid rent, but encourages local governments to use coronavirus relief funds that have already been distributed towards rental assistance programs.

5. How will it be enforced? Unlike the CARES Act moratorium, which had no enforcement mechanism, the CDC eviction moratorium imposes significant criminal penalties on violators. An individual who violates the order can be fined up to \$100,000 and/or one year in jail. If a death results from the violation, the fine increases to up to \$250,000.

If an organization or company violates the order, the monetary fines increase to a maximum of \$200,000 if there is no death and \$500,000 if there is a death. The order authorizes the Department of Justice to "initiate court proceedings" to seek those penalties.

6. What happens when the order expires? When the order expires on Dec. 31, landlords will again be able to initiate eviction proceedings in accordance with state law – unless the moratorium is extended. If tenants have been unable to pay their full rent up to that point, they will be responsible for all of the arrears that have accrued – putting them at risk of losing their homes in the middle of winter. Some members of Congress have been pushing for additional funding to assist tenants – and landlords – with unpaid rent, but negotiations over another relief bill remain stalled. (Courtesy <https://theconversation.com/> and <https://www.federalregister.gov/>)

Kelsey-Seybold is now scheduling **VIRTUAL** and **IN-PERSON** appointments!



Alan Chang, M.D., F.A.C.O.G.
Obstetrics and Gynecology
Cantonese and Mandarin
• The Woodlands Clinic
• Kingwood Clinic



Guiying Hu, M.D.
Hematology/Oncology
Mandarin
• Berthelsen Main Campus
• Spring Medical and Diagnostic Center



Jeanie Ling, M.D.
Ophthalmology
Ophthalmic Surgery
Glaucoma Specialist
Mandarin
• Berthelsen Main Campus
• Tanglewood Clinic



Amy En-Hui Chen, M.D.
Family Medicine
Mandarin
• Meyerland Plaza Clinic



Frank Hua, M.D.
Internal Medicine
Mandarin
• Spring Medical and Diagnostic Center



John Tam, M.D.
Internal Medicine
Cantonese and Mandarin
• Fort Bend Medical and Diagnostic Center



Yee-Ru (Amy) Chen, D.O.
Family Medicine
Cantonese, Mandarin, and Taiwanese
• Downtown at The Shops at 4 Houston Center



Kuangzoo Huang, M.D.
Family Medicine
Mandarin
• Meyerland Plaza Clinic



Wayne Tie, M.D.
Ophthalmology
Mandarin
• Berthelsen Main Campus
• Clear Lake Clinic



Charlene Crockett, M.D.
Pediatric Ophthalmology
Mandarin
• Berthelsen Main Campus
• Tanglewood Clinic



Jennifer Lai, M.D.
Pediatrics
Mandarin
• Tanglewood Clinic



Eileen Wu, M.D.
Orthopedic Surgery
Mandarin
• Spring Medical and Diagnostic Center
• The Woodlands Clinic



Philip L. Ho, M.D.
Urology
Mandarin
• Clear Lake Clinic
• Berthelsen Main Campus
• Spring Medical and Diagnostic Center



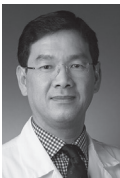
Jia Lee, O.D.
Optometry
Mandarin
• Spring Medical and Diagnostic Center



Chen Xie, M.D.
Ear, Nose, and Throat
Mandarin
• Berthelsen Main Campus
• Clear Lake Clinic



Joyce Holz, M.D.
Gynecology
Mandarin
• Berthelsen Main Campus



Tri Lee, M.D.
Endocrinology
Cantonese
• Berthelsen Main Campus
• Kingwood Clinic
• Meyerland Plaza Clinic



Beth Yip, M.D., F.A.A.P.
Pediatrics
Cantonese and Mandarin
• Pearland Clinic



通過歷練找到真正目標



杜凱葵由夢想成為巴士司機變身為港隊一姐。 ITTF圖片

杜凱葵以23歲之齡成為國際乒壇的頂尖球手之一，不過她原來兒時願望卻是成為一名巴士司機，她認為目標會隨着人生的不同階段而改變，唯有通過人生歷練及經驗累積才能找到真正目標。

6歲時的杜凱葵通過她的哥哥開始接觸乒乓球，當時她從沒想過有朝一日這顆小小的乒乓球會成為自己生活的重心，杜凱葵笑稱自己的兒時願望是成為一名巴士司機，隨着年齡的增長以及經歷的累積，她才發現自己對乒乓球情有獨鍾：“我哥哥小時候也打乒乓球，當時常常和他一起打，之後有教練賞識開始參加比賽。小時候參加過很多運動，好像柔道、游泳及網球等等，但從來沒想過會成為一名運動員。”

杜凱葵認為人生的不同階段目標亦會有所轉變，重要的是多嘗試和多交流，她很感激父母一直鼓勵自己發展不同興趣，才成就了今天勇於挑戰的態度，由以前的巴士司機到今天的港乒“一姐”，杜凱葵表示自己仍然年輕希望作出更多嘗試，未來有機會或會一嚐當餐廳老闆的滋味：“除了乒乓球我最喜歡就是吃，以後想開一間餐廳，通過美食去和別人分享自己的想法和感受。”



杜凱葵以全國青聯委員的身份出席中華全國青年聯合會第十三屆全體會議。 受訪者供圖

備戰時間增加 衝擊首面奧運獎牌

疫情令杜凱葵近半年無賽可比，就連東京奧運亦要延期舉行，她坦言對東奧延期感到一些失落，不過亦因禍得福獲得了長時間系統訓練的機會，有信心明年東奧可以以更強姿態出現，向首面奧運獎牌發起衝擊。

杜凱葵與黃鎮廷的混雙組合近年在國際賽獲獎無數，不過今次疫情卻打亂了他們劍指奧運獎牌的部署：“我和黃鎮廷在疫情出現前狀態好好，很有信心在東奧踏上頒獎台，所以東奧延期一年當然會感到一些失落。”

不過性格樂觀的她已迅速調整心情，認為自己是因禍得福得到提升自己的好機會：“這半年是第一次有這麼長時間可以系統訓練的機會，今次體能教練及心理教練均與我們一起封閉訓練，訓練的強度更高，很期待下個月的比賽可以驗證自己的進步，經過這半年的提升，我更有信心在明年東奧取得好成績。”

2020中國體博會 在滬舉辦

香港文匯報訊（記者 夏微 上海報道）本月28日至30日，由國家體育總局指導、中國體育用品業聯合會主辦的以“科技融合·流動賦能”為主題的2020（第38屆）中國國際體育用品博覽會（2020中國體博會）在上海舉行。本屆體博會分為大健康、場館設施營造及地坪、球類運動和休閒等四大展區，展覽面積15萬平方米，逾1,200家體育用品行業知名企業參展，預計觀展人數超過10萬人次。這是疫情在得到全面控制後，我國舉辦的首場綜合性國際體育用品展會。

國家體育總局副局長李穎川出席峰會並致辭時指出，今年的新冠肺炎疫情給我國經濟社會的發展造成了巨大影響，體育產業也受到了史無前例的嚴重衝擊。但國家對發展體育產業、促進體育消費的高度重視並沒有變，體育產業發展的政策環境、社會環境、市場環境並沒有變，人民群眾日益增長的體育需求並沒有變，特別是廣大從業者對體育產業的初心更沒有變，這使得體育產業特別是體育用品業即使在疫情期間也呈現出了逆勢增長的新亮點。



中國體博會在滬舉辦。

杜凱葵 正能量感染年輕人

為香港重新出發獻一分力



有片睇

賽的杜凱葵獲得了陪伴家人的寶貴時間，亦得到了反思人生的空間：“凡事都有兩面，今次疫情對體壇是一次嚴重打擊，但亦令我得到了更多陪伴家人及裝備自己的機會，只要換個角度看，任何事都可以找到正面的一方，只要多作嘗試及多方面的接觸交流，才能真正擴闊自己的眼界。”



杜凱葵在疫情下多了時間陪伴家人。 香港文匯報記者郭正謙 攝



杜凱葵希望以正能量感染年輕人。 香港文匯報記者郭正謙攝

除了港乒“一姐”、奧運代表及世乒賽銅牌得主以外，獲選為全國青聯委員港區代表的杜凱葵如今身上更多了一重身份，經歷了這一年多以來幕幕令人痛心的畫面，杜凱葵希望以運動員的正能量感染年輕人，為撫平香港傷口出一分力。

香港文匯報記者 郭正謙

能夠以全國青聯委員的身份出席中華全國青年聯合會第十三屆全體會議，杜凱葵坦言大開眼界：“今次會議雲集了來自各行各業的精英，自己從他們身上有很多得着，能夠成為全國青聯的一分子感到相當榮幸，大家都有着共同理念，都想為香港獻一分力。”作為香港運動員，杜凱葵經常需要到內地比賽和訓練，她認為體育是加強兩地青年交流了解的重要橋樑：“我從小就有很多機會到內地訓練比賽，深深地感受到中國的發展及優良傳統，我相信體育運動可以成為兩地交流的橋樑。”

過去一年多以來，香港因修例風波及新冠疫情出現了一幕幕令人痛心的畫面，杜凱葵希望以自己全國青聯委員及運動員身份，為香港的重新出發獻一分力：“在這一年期間，大家都見到好多令人心痛的畫面，有時會好不安好擔心，因為太多變數出現，作為一個運動員，除了繼續努力訓練及比賽為港爭光外，更想去透過分享運動正能量，一點一滴去感染身邊的年輕人。”

雖然年僅23歲，不過杜凱葵的運動生涯並非一帆風順，由青年運動員身份轉至成人組別時，這位現任港乒“一姐”一度陷入低潮：“我在青年組別時得過很多獎項，但到19歲要到成人組比賽卻經常落敗，更曾一度懷疑自己的能力，幸好在教練的鼓勵下未有放棄，一分耕耘一分收穫，只要堅持和努力，一定會有成長和進步。”她寄語年輕人遇到困難不要輕言放棄，認清自己的目標向前邁進，杜凱葵回想起小時候父母曾希望她專注於芭蕾舞，不過她卻對乒乓球情有獨鍾，最終堅持自己的信念並以成績說服了父母，如果她當時選擇放棄，香港現在便損失了一位肩負奧運獎牌希望的世界級運動員。

疫情下應正面思考

作為全職運動員，杜凱葵與家人向來聚少離多，但由於今次疫情全球體壇一度停擺，無須出外比

全國泳賽新規攔住高手 泳協主席回應質疑

正在青島舉行的2020全國游泳冠軍賽暨奧運達標賽才開始不久，諸多名將因為體能測試拖後腿而未能進入決賽的事情一再發生，不少媒體、運動員等都對本屆比賽中臨時施行的體能測試與名次、成績掛鉤的方式提出了質疑。對此，中國泳協主席周繼紅認為，這次全國比賽中增加基礎體能測試的目的，就是為了彌補中國運動員的短板，以提高中國游泳運動員在世界上的競爭力。

本次比賽首日，就相繼有徐嘉祚、傅園慧、于靜瑤等在各自項目上國內泳壇中的佼佼者以預賽第一名的成績遭到淘汰，未能獲得決賽權，原因都是他們在進入前16名的選手中體能競賽排名未能達到前八的水平。

中國游泳協會主席周繼紅表示：“中國游泳要想全面

衝擊更高水平，必須基礎和專項雙管齊下，這次全國比賽中增加基礎體能測試的目的，就是為了彌補中國運動員的短板。加強體能、惡補短板的目的是為了鼓勵運動員在基礎身體能力和專業運動表現上，都能對標世界頂尖水平，這一競賽改革的方向我們會繼續堅持下去。”

中國泳協、總局游泳中心設立體能競賽測試（競賽），並將體能競賽結果與運動員成績、名次掛鉤，遵循於《體育總局辦公廳關於進一步強化基礎體能訓練惡補體能短板的通知》，這個通知指出：“體能是運動員競技能力的重要基礎，強化體能訓練不僅可以提高運動員身體素質，為‘能征善戰’奠定堅實基礎，更能夠錘煉運動員意志品質，鍛造頑強拼搏、永不言敗的優良作風。”

中新網

臻

ZEN DENTAL CARE

楊臻 牙醫博士
Zane Yang DDS

湯海瑩 牙醫博士
Heidi Tang DDS

葛涇遠 牙醫博士
Jennifer Ge DDS

王帆 工程學/牙醫博士
Stefanie Wang PhD DMD

德州大學牙醫學院畢業
德州大學植牙 Preceptorship 畢業

3D 齒雕認證 (CEREC)
直線鋼絲矯正認證 (Straightwire)

美國牙醫協會會員 (ADA)
美國矯正協會會員 (AOS)

牙齒全科

- CEREC 磁瓷牙
- 鋼絲及隱形牙齒矯正
- 一般及手術拔牙
- 活動及固定假牙
- 人工植牙、根管治療
- 一般及深度潔牙
- 兒童牙科包括麻醉
- 超薄烤瓷美容貼面

◆全新數碼X光減少輻射

◆高溫高壓消毒安全乾淨

◆接受各種保險收費合理

◆設備精良而且環境優雅

◆地處華城中心交通方便

週二至週五: 9AM~6PM
週六: 均電話預約

713-773-9889

E-mail: drzaneyang@gmail.com

6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072

D02_ZEN楊臻牙醫3456B_16

余兆一

余兆一 眼科醫學博士
Bernard C. Yu, M.D. Eye Physician and Surgeon

主治

白內障、青光眼
視網膜疾患及
其他各種眼科疾病

曾任

台北長庚、榮總眼科醫師
貝勒醫學院眼科講師

713-988-8889 專精：眼科手術及雷射治療

診所地址：9600 Bellaire 211室(王朝商場二樓)
糖城診所：16659 Southwest Frwy #401

D030P-YU, BERNARD余兆一眼科246B_8

姚聖坤

ALLCARE MEDICAL CENTER 醫療中心

姚聖坤 內科診所

姚聖坤 內科診所

高峰牙科診所

高峰牙科診所

服務項目

各種內科
各種疾患
外傷與急診
正常體檢

血尿化驗
X-Ray
心电图
隨到隨診

713-779-3355

9440 Bellaire Blvd, Ste 208, Houston, TX 77036 (乔迁新址)

接受保險、Medicaid & Medicare
(周一到周五 8:30AM-5PM)

最新 CEREC 電腦製牙，堅固美觀，一次完成

最新隱形矯正，老少兼宜，無需拔牙

最好品質的植牙材料

成人牙科
矯正牙科
牙關補綴

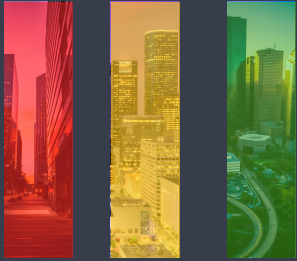
兒童牙科
美容牙科
人工植牙

713-773-9621

9110 Bellaire Blvd., #P, Houston, TX 77038 (頂好廣場內)

周一到周五 9AM-8PM
周六 9AM-4PM

D030FA- ALLCARE CENTER姚聖坤醫生1234567B_8



休斯頓房地產 停看聽系列講座(十)



地產市況平？看懂行情掌握良機是關鍵

現今的房地產行業由源源不絕的房屋供應及需求支撐著整個龐大的市場，從大大小小的，到買賣或出租的，面對不同房市情況，投資者又能如何掌握良機，看準入手，賺取高利潤呢？

四大因素，影響房產市場方向

過往的市場動盪，大半都因房屋交易活動減少而導致的，而通常伴隨著三個主要因素。

1. 市場需求:即—經濟學中供給與需求的基本概念，若無足夠的人口，何來大量房屋的需要？只有在兩者達到相互補足，市場才會活躍。
2. 價格漲幅:太高太低都會影響成交機率及營收，雖然自由市場允許屋主自行開價，但為平衡自身利益及市場大數據，都應擬定合成合理的價格。
3. 房屋狀況:即便是到賣場選購，我們也會對商品檢查一二，更何況是房子？房子的硬件如油漆、裝修材料，賣相如設計、整潔度，都會牽扯到價格及買家意。
4. 政治因素:聯邦政府的決策或重要政治人物的公開演說都有可能把市場帶往某一個方向，當中不同的聲音也會帶給投資者不同的心理影響。因此，市場變化最正本清源的不在價錢，乃是來自各種浮動因素所致價格漲跌的結果。遇上不明確的市況，投資者的信心必有所影響，但基本上，房屋需求搭配合理價格，便讓投資計畫成功了一半。

租金定價要理性，不打無人得利的價格戰

在美國，不少房子是由非本地人所擁有的，大部分屋主在美國置業的初衷是為了把資產分散存放，但很多在出租房子時，只以抵銷稅金為定價前提，把租金定得過低，離市場平均價太遠。雖然此舉能在更短時間內找到承租人，可是，也應考慮當掛牌價太低的時候，市場的紀錄會一同被拉低，整體平均數位因此回不去的可能。

其實，越快賣出散手等於越好的觀念是錯誤的，倘若每個屋主都心急如焚開價格戰，到頭來吃虧的還是自己。投資置業都是要賺錢的，只要遵守市場規則，耐心等待心懷正念，能賺的為什麼不能賺？事實上，在這個人口增長的時代，需求上升是十分正常的，若是連給自己一點點餘地都要吝嗇，罔顧大局的大打開價格戰秀，最後傷了自己、別人，房東之間的生死鬥也令投資再也沒有任何意義了

房地產不同大賣場，保持跟蹤市場動態不懶散警覺

想在美國置業的人屢見不鮮，但能保持市場觸覺、根據市場趨勢做出應對方針的卻寥寥無幾。目前，很多看好美國地產業的外國投資者都紛紛進駐市場，但未完全了解當地市況便貿然開價，有可能會導致市場出現不公、失衡的現象。因在此，我們已我們多年房仲服務經驗擁有多年專業房仲服務經驗的聯禾地產呼籲呼籲大家，凡是參與其中的投資者，尤其是在美國民族性上少數的華人，都應履行自己的義務，達成一定的投資概念與自我要求，更要知道每個房屋產品皆與各人的承受能力、收入、期望值息息相關。要做到保障自己、保障他人，絕不能人云亦云，畢竟投資房地產涉及龐大的資產數目，不能與一般商品相提並論，更不能想隨時退換就退換的！

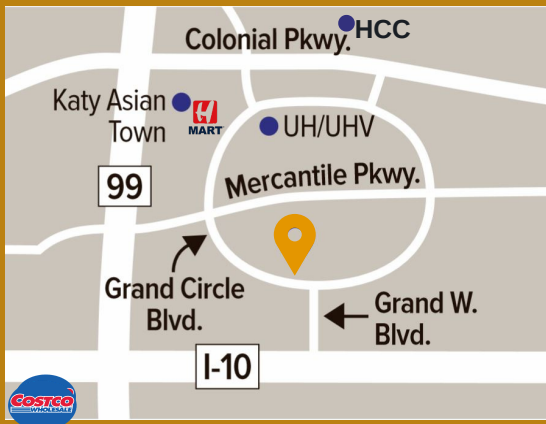


1207 Grand West Blvd Katy, TX 77449

GRAND WEST CONDOS

Urban living, suburban relaxing

1 Bedroom / 2 Bedrooms From \$235K



步行可達日常機能

全新便利的生活圈

優質住宅超低地稅

投資收租大學城

凱蒂亞洲城旁唯一自有住宅項目

OPEN HOUSE

11:30am ~ 5:00pm
Sat.(週六) & Sun. (週日)

TEL (713) 630-8000

蒂凱佳苑

Grand West Condominiums

兩年回租保證
開放戶數有限

一房一衛、二房二衛

23.5萬美元起 獨家熱賣

兩大要素前瞻Katy Asian Town商圈的永續利多：
每日30萬車流的高速公路+17,000師生人流的大學校園！

土地的有限性,只有先佔先贏! 現在你還可以有機會進場已然成形的凱蒂亞洲城!包括商業投資,或者是保守地入手唯一的獨立產權的住宅項目” Grand West Condos 蒂凱佳苑",你可套用收租的住宅投資模式,但因地點的優勢,有限戶數和管理團隊的積極營銷,不僅讓你從起跑點開始也能主動掌握市場!

我們了解你的擔憂,所以有著完整的配套來保守你的投資! 我們有信心,願意承擔現今新常態的責任,所以將限量提供兩年回租保證專案*! 兩年免風險,就等商圈完整後的旺景! 不要等別人的故事! 只有置身在內,才是自己的! 如何把握先機,歡迎專業對談!

兩年回租保證，開放戶數有限！先到先得！

- 戶型: 一房一衛(配備書房) & 兩房一兩衛, \$23.5萬美元起!
- 買方必須符合業主回租資格, 不限戶型!
- 買方需配置內裝, 完整配套, 即可享受回租保證!
- 資格: Primary or 2nd Home的貸款或全款購入!
- 提供貸款和專業家具配套服務!



聯禾地產 Josie Lin 竭誠為您服務

CCIM 國際認證不動產投資師
RE/MAX United 聯禾地產負責人
RE/MAX Life Time Achievement 終身成就獎得主

*Disclaimer: The information contained in this file, while supplied by sources deemed reliable, is subject to errors and omissions and is not, in any way, warranted by an agent or independent associate. This information is subject to change without notice. Developer reserves the right to change without prior notice.
*免责声明: 宣传册的所有内容仅供参考之用。虽然所有提供或引用的信息和评论来自认为是可靠的来源,但不能保证。此信息如有更改恕不另行通知。开发商保留随时更改的权利,恕不另行通知。你的投资决策完全是你的责任